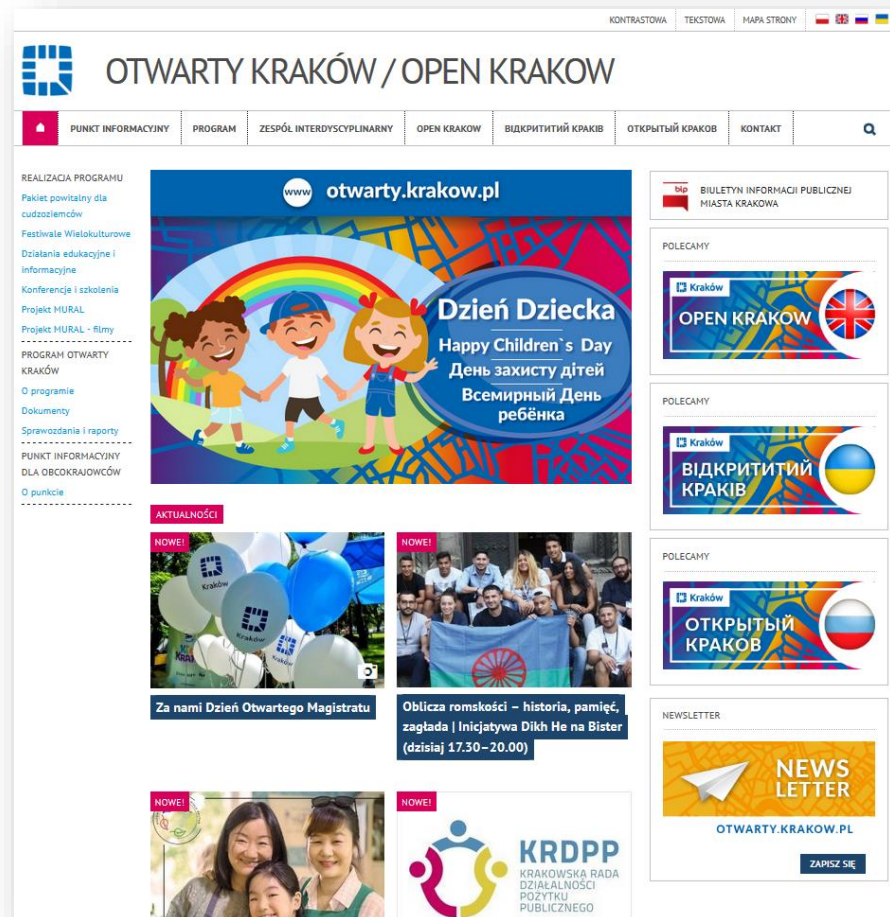




Kraków

**"Open Krakow" Program - publication of information on the  
"Open Krakow" portal and in social media**

# "Open Krakow" portal



The screenshot shows the homepage of the "Open Krakow" portal. At the top, there is a navigation bar with the logo and the text "OTWARTY KRAKÓW / OPEN KRAKOW". Below this, there are several menu items: "PUNKT INFORMACYJNY", "PROGRAM", "ZESPÓŁ INTERDISCYPLINARNY", "OPEN KRAKOW", "WIDKRYTYIY KRAKIB", "OTKRYTYIY KRAKOB", and "KONTAKT". The main content area features a large banner for "Dzień Dziecka" (Children's Day) with the text "Happy Children's Day", "День захисту дітей", and "Всемирный День ребёнка". Below the banner, there are several news items and a newsletter sign-up form. The news items include "Za nami Dzień Otwartego Magistratu" and "Oblicza romskości – historia, pamięć, zagłada | Inicjatywa Dikh He na Bister (dzisiaj 17.30–20.00)". The newsletter sign-up form is titled "NEWS LETTER" and "OTWARTY.KRAKOW.PL" with a "ZAPISZ SIĘ" button.

- Implementation - Social Policy and Health Department of the Krakow City Office / Unit for Social Projects, Dialogue and Multiculturalism/

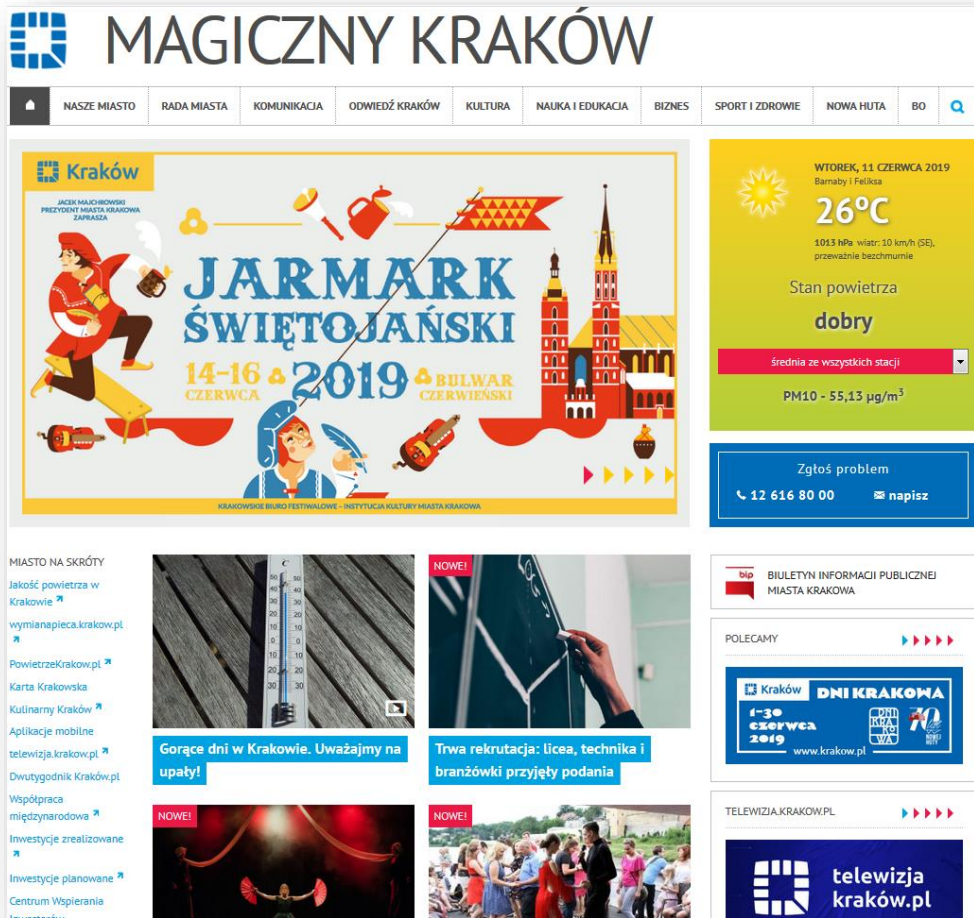
- Available: from March 12, 2019.

- Web addresses:

- [otwarty.krakow.pl](http://otwarty.krakow.pl)
- [open.krakow.pl](http://open.krakow.pl)



# "Open Krakow" portal



- The portal is an integral part of the "Magiczny Kraków" City Internet Platform
- Available from the home [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl) city website

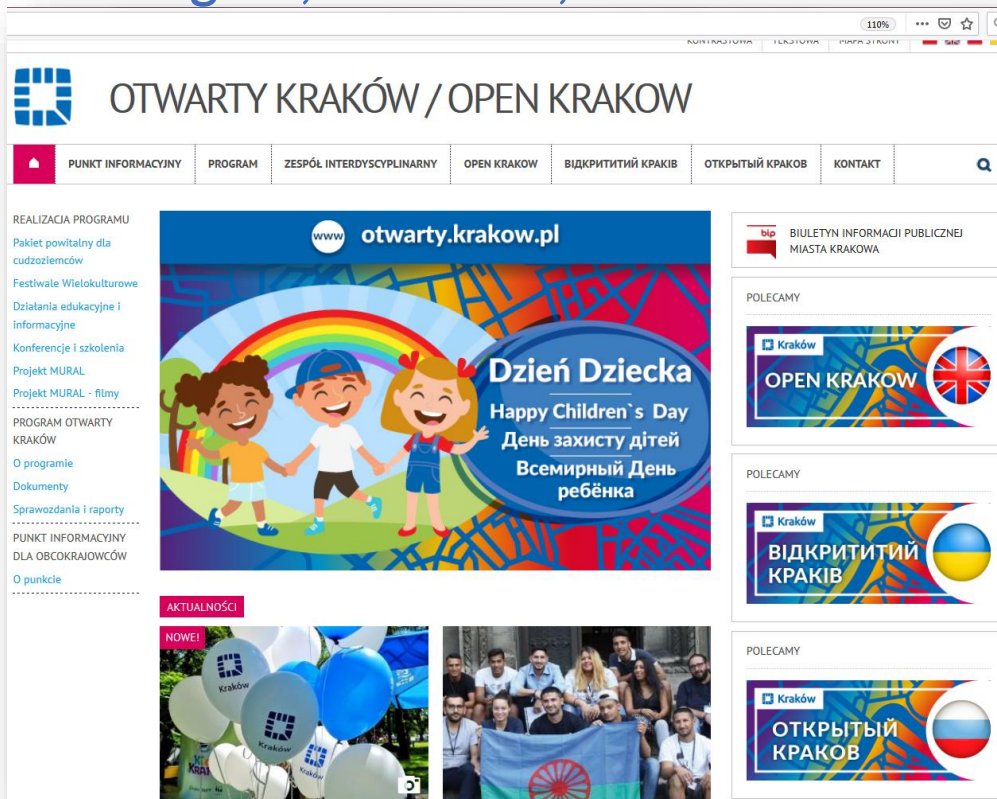
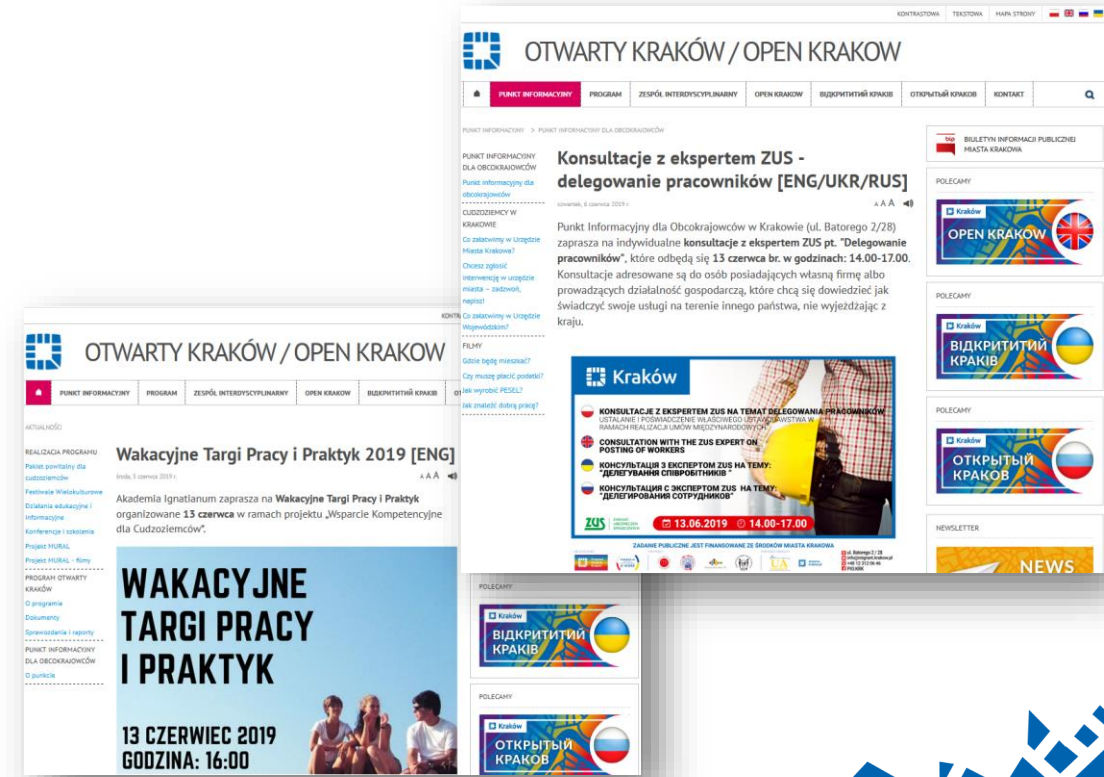
KRAKÓW DLA...

- Ciebie
- Organizacji pozarządowych
- Seniorów
- Cudzoziemców 
- Akademia Młodego Krakowianina
- Dziennikarzy



# "Open Krakow" portal

- Language versions of departments: Polish, English, Ukrainian, Russian
- News also published in foreign language versions


# "Open Krakow" portal

Sources of published information, news ...



# "Open Krakow" portal

Source of published information, news

- **own** - Social Policy and Health Department of the Krakow City Office;
- **other internal** - other departments of the Krakow City Office;
- **external** - urban organizational units, cultural and educational institutions, non-governmental organizations, activists, initiators of actions and activities carried out in areas consistent with the nature of the Open Krakow portal;
- **Internet portals**;
- **social media**.

E-mail adress: [otwarty@um.krakow.pl](mailto:otwarty@um.krakow.pl)



# "Open Krakow" portal



**MAGICZNY KRAKÓW**

[NASZE MIASTO](#)
[RADA MIASTA](#)
[KOMUNIKACJA](#)
[ODWIEDŹ KRAKÓW](#)
[KULTURA](#)
[NAUKA I EDUKACJA](#)
[BIZNES](#)
[SPORT I ZDROWIE](#)
[NOWA HUTA](#)
[BO](#)

NASZE MIASTO > AKTUALNOŚCI

**INFORMACJE**  
[Historia](#)  
[Barwy i symbole](#)  
[Observatorium \(mapy\)](#)  
[System Identyfikacji Wizualnej Miasta Krakowa](#)

**PREZYDENT MIASTA**  
[Prezydent Miasta Krakowa](#)  
[Zastępcy Prezydenta Miasta Krakowa](#)

**Współpraca krajowa**  
**KRAKÓW NA CO DZIEŃ**  
[Urząd](#)  
[Instrukcja obsługi miasta](#)

**Nieodpłatna Pomoc Prawna**  
[Po\(d\)stuchaj advokata](#)  
[Komunikacja miejska](#)  
[Paseka Kraków](#)  
[Edukacja](#)  
[System odbioru odpadów](#)

**NASZE MEDIA**  
[Dwutygodnik Kraków.pl](#)  
[Aplikacje mobilne](#)  
[Portale partnerskie](#)

**Jak zawrzeć związek małżeński z cudzoziemcem?**  
czwartek, 6 czerwca 2019 r.

W ubiegłym roku w Krakowie zawarto 266 związków małżeńskich, w których małżonka lub małżonek są osobami innej niż polska narodowości. Jakich formalności musi zatem dopełnić cudzoziemiec, aby móc złożyć przysięgę w polskim urzędzie stanu cywilnego?

**CO? GDZIE? KIEDY?**

- KONCERTY
- SPEKTAKLE
- WYSTAWY
- FESTIWALE
- KONFERENCJE
- TARGI, KONGRESY

**ATRAKcje TURYSTYCZNE**

- MUZEA
- NOCLEGI
- TRANSPORT
- GALERIA
- INFORMACJA
- WAWEL
- KAZIMIERZ
- TEATRY
- DLA BRANŻY TURYSTYCZNEJ

**KRAKÓW POD RĘKĄ**

- MAPA KRAKÓWA
- KOMUNIKACJA - ROZKŁADY JAZDY
- KRAKOWSKA KARTA MIEJSKA
- STREFA PŁATNEGO PARKOWANIA



**OTWARTY KRAKÓW / OPEN KRAKOW**

[PUNKT INFORMACYJNY](#)
[PROGRAM](#)
[ZESPÓŁ INTERDISCYPLINARNY](#)
[OPEN KRAKOW](#)
[ВІДКРИТИЙ КРАКІВ](#)
[ОТКРЫТЫЙ КРАКОВ](#)
[KONTAKT](#)

AKTUALNOŚCI

**REALIZACJA PROGRAMU**  
[Pakiet powitalny dla cudzoziemców](#)  
[Festiwałe Wielokulturowe](#)  
[Działania edukacyjne i informacyjne](#)  
[Konferencje i szkolenia](#)  
[Projekt MURAL](#)  
[Projekt MURAL - filmy](#)  
**PROGRAM OTWARTY KRAKÓW**  
[O programie](#)  
[Dokumenty](#)  
[Sprawozdania i raporty](#)  
**PUNKT INFORMACYJNY DLA OBCOKRAJOWCÓW**  
[O punkcie](#)

**Jak zawrzeć związek małżeński z cudzoziemcem?**  
piątek, 7 czerwca 2019 r.

W ubiegłym roku w Krakowie zawarto 266 związków małżeńskich, w których małżonka lub małżonek są osobami innej niż polska narodowości. Jakich formalności musi zatem dopełnić cudzoziemiec, aby móc złożyć przysięgę w polskim urzędzie stanu cywilnego?

**POLECAMY**

- OPEN KRAKOW**
- ВІДКРИТИЙ КРАКІВ**
- ОТКРЫТЫЙ КРАКОВ**

**NEWSLETTER**



# "Open Krakow" portal

- Home page news

AKTUALNOŚCI

**NOWE!**  
Za nami Dzień Otwartego Magistratu

**NOWE!**  
Oblicza romskość – historia, pamięć, zagłada | Inicjatywa Dikh He na Bister (dzisiaj 17.30–20.00)

**NOWE!**  
„Kuchnia otwarta. Kuchnia wielu kultur” [ENG]

**NOWE!**  
Zapraszamy na debatę kandydatów do KRDP

**Kraków**  
KONSULTACJA Z EKSPERTEM DLA NA TEMAT WYKONANIA PRACOWNIKÓW  
KONSULTACJA WOTYTHE DZIS EKSPERT ON POTĘŻY SIĘ WIZJĄ  
KONSULTACJA Z EKSPERTEM DZIS NA TEMAT: DZIAŁALNOŚCI OBYWATELSKIEJ  
KONSULTACJA Z EKSPERTEM DZIS NA TEMAT: DZIAŁALNOŚCI OBYWATELSKIEJ  
ZUS 13.06.2019 14.00-17.00

Jak zawrzeć związek małżeński z cudzoziemcem?

Konsultacja z ekspertem ZUS - delegowanie pracowników [ENG/UKR/RUS]

- Contests, grants, subsidies / information from the Krakow City Office Strategy, Planning and Monitoring Department /

KONKURSY, GRANTY, DOTACJE

Fundacja im. Stefana Batorego zaprasza do składania wniosków w ramach programu Dla Białorusi (Для Беларусі)

Nabór wniosków do trzeciej edycji Meet and Code

Instytut Muzyki i Tańca ogłosił nabór wniosków do Programu „Zamówienia choreograficzne”

Fundacja Edukacja dla Demokracji zaprasza do składania wniosków w ramach programu RITA – Granty wyjazdowe

REALIZACJA PROGRAMU  
Pakiet powitalny dla cudzoziemców  
Festiwale Wielokulturowe  
Działania edukacyjne i informacyjne  
Konferencje i szkolenia  
Projekt MURAL  
Projekt MURAL - filmy  
PROGRAM OTWARTY  
KRAKÓW  
O programie  
Dokumenty  
Sprawozdania i raporty  
PUNKT INFORMACYJNY  
DLA OBCOKRAJOWCÓW  
O punkcie

## Konkursy, granty, dotacje

**Fundacja im. Stefana Batorego zaprasza do składania wniosków w ramach programu Dla Białorusi (Для Беларусі)**  
2019-06-06

Celem programu Dla Białorusi jest wspieranie inicjatyw służących budowaniu społeczeństwa otwartego oraz zwiększaniu zaangażowania obywateli w życie publiczne na Białorusi.

**Nabór wniosków do trzeciej edycji Meet and Code**  
2019-06-05

Głównymi organizatorami inicjatywy Meet and Code są firma informatyczna SAP, niemiecka organizacja charytatywna Haus des Stiftens gmbH oraz partnerzy sieci TechSoup Europe.

**Instytut Muzyki i Tańca ogłosił nabór wniosków do Programu „Zamówienia choreograficzne”**  
2019-05-20

Program „Zamówienia choreograficzne” jest Programem własnym Instytutu Muzyki i Tańca, w ramach którego dofinansowywane są projekty współpracy choreograficznej uznanego artysty polskiego lub zagranicznego z polskim zawodowym zespołem lub grupą taneczną.

**Fundacja Edukacja dla Demokracji zaprasza do składania wniosków w ramach programu RITA – Granty wyjazdowe**  
2019-05-14

Program RITA umożliwia wyjazd polskich reprezentantów NGO do krajów objętych programem, tj.: Armenii, Azerbejdżanu, Białorusi, Gruzji, Kazachstanu, Kirgistanu, Moldawii, Rosji, Tadżykistanu, Ukrainy i Uzbekistanu.





# "Open Krakow" portal

## News of the Information Point for Foreigners

**OTWARTY KRAKÓW / OPEN KRAKOW**

[PUNKT INFORMACYJNY](#)
[PROGRAM](#)
[ZESPÓŁ INTERDYSCYPLINARNY](#)
[OPEN KRAKOW](#)
[WIDOKRITITIJ KRAKIB](#)
[OTKRYTYY KRAKOB](#)
[KONTAKT](#)

**PUNKT INFORMACYJNY DLA OBCOKRAJOWCÓW**

**www.otwarty.krakow.pl**

**Dzień Dziecka**  
Happy Children's Day  
День захисту дітей  
Всемирный День ребёнка

**PUNKT INFORMACYJNY DLA OBCOKRAJOWCÓW**

**JAK ZATRUDNIĆ CUDZOZIEMCA W FIRMIE**  
13.06.2019 14.00-17.00

**Bezpłatne konsultacje prawne dla obcokrajowców**  
[ENG/UKR/RUS]

**Konsultacje z ekspertem: „Zakładanie i prowadzenie działalności gospodarczej. Ułga na start!” - 13 czerwca**  
[ENG/UKR/RUS]

**Konsultacje w zakresie zatrudnienia cudzoziemców**  
[ENG/UKR/RUS]

**NEWS LETTER**  
OTWARTY.KRAKOW.PL  
ZAPISZ SIĘ

**OTWARTY KRAKÓW / OPEN KRAKOW**

[PUNKT INFORMACYJNY](#)
[PROGRAM](#)
[ZESPÓŁ INTERDYSCYPLINARNY](#)
[OPEN KRAKOW](#)
[WIDOKRITITIJ KRAKIB](#)
[OTKRYTYY KRAKOB](#)
[KONTAKT](#)

**PUNKT INFORMACYJNY DLA OBCOKRAJOWCÓW**

**Konsultacje z ekspertem ZUS - delegowanie pracowników**  
[ENG/UKR/RUS]  
2019-06-06

**Konsultacje w zakresie zatrudnienia cudzoziemców**  
[ENG/UKR/RUS]  
2019-06-06

**Bezpłatne konsultacje z zakresu edukacji dla obcokrajowców**  
[ENG/UKR/RUS]  
2019-06-05

**Spotkanie informacyjne z zakresu edukacji dla obcokrajowców**  
[ENG/UKR/RUS]  
2019-06-05

**Konsultacje z ekspertem: „Zakładanie i prowadzenie działalności gospodarczej. Ułga na start!” - 13 czerwca**  
[ENG/UKR/RUS]  
2019-06-03

**Jak zatrudnić cudzoziemca w firmie**  
2019-06-03

**NEWS LETTER**  
OTWARTY.KRAKOW.PL  
ZAPISZ SIĘ

**PUNKT INFORMACYJNY DLA OBCOKRAJOWCÓW**

**Jak zatrudnić cudzoziemca w firmie**  
13.06.2019 14.00-17.00

**Bezpłatne konsultacje prawne dla obcokrajowców**  
[ENG/UKR/RUS]

**Konsultacje z ekspertem: „Zakładanie i prowadzenie działalności gospodarczej. Ułga na start!” - 13 czerwca**  
[ENG/UKR/RUS]

**Konsultacje w zakresie zatrudnienia cudzoziemców**  
[ENG/UKR/RUS]

**Spotkanie informacyjne z zakresu edukacji dla obcokrajowców**  
[ENG/UKR/RUS]

**Bezpłatne konsultacje z zakresu edukacji dla obcokrajowców**  
[ENG/UKR/RUS]



# "Open Krakow" portal

## „Kuchnia otwarta. Kuchnia wielu kultur” [ENG]

wtorek, 11 czerwca 2019 r.

AAA 

Zarząd Zieleni Miejskiej wraz z Cookpadem otwiera drzwi kuchni i zaprasza na trawę do wspólnego **świętowania piękna różnorodności 15 czerwca w godzinach 14.00 - 16.00.**



Fot. Zarząd Zieleni Miejskiej

Zapraszamy na Bulwar Kurlandzki (PrzysStaż na plaży) na pierwsze wydarzenie w zieleni w cyklu: Kuchnia otwarta. Kuchnia wielu kultur.

Wspólnie z Seiko Harada, Mirą Park i Zoe Gao spotkamy się wokół stołu Azji, przyjrzymy się typowym potrawom Japonii, Korei Południowej i Chin. Kucharki Cookpada opowiedzą o swoich krajach, kuchniach i historiach. Zobaczymy, co typowy Japończyk zabiera ze sobą na piknik, co koreańskie dzieci dostają zamiast kanapek do szkoły i jaki obiad zjadają Chińczycy.

Kuchnia to serce domu, to tam wokół stołu toczą się często najciekawsze i najbardziej gorące rozmowy o życiu, przyjaźni, podróżach czy gotowaniu. Dlatego też wszystkie spotkania w ramach cyklu "Kuchnia otwarta. Kuchnia wielu kultur" stanowią przestrzeń do dialogu i poznania bogactwa kulturowego innych krajów. Przyjdź i zaczerpnij z bogactwa, jakie wniosą ze sobą nasi Goście.

**Wydarzenie bezpłatne. Obowiązuje rejestracja.**

<https://evenea.pl/event/kuchniaotwarta/>

Structure of information intended for publication in news:

- title
- lead
- content

No unnecessary formatting

Publication of attachments (.pdf, .doc, .jpg) and photos along with a possible photo gallery.



# "Open Krakow" portal



**Kraków** NEWSLETTER  
OTWARTY KRAKÓW / OPEN KRAKÓW

**Kraków**  
PUNKT INFORMACYJNY DLA  
OBCOKRAJOWCÓW  
na  
DNIU OTWARTEGO  
MAGISTRATU  
w Nowej Hucie

**Punkt Informacyjny dla Obcokrajowców na Dniu Otwartego Magistratu! [ENG/UKR/RUS]**

Juz w najbliższą niedzielę 9 czerwca, podczas tegorocznej edycji Dnia Otwartego Magistratu w Nowej Hucie – zianiesie przy ul. Bonary-Splechotowicza, nieopodal budynku UMK w Nowej Hucie os. Zgody - w ramach stoiska Wydziału Polityki Społecznej i Zorowia będzie obecny Punkt Informacyjny dla Obcokrajowców. Pracownicy i wolontariusze Punktu zapraszają do namiotu od godziny 10.00 do godziny 16.00.

**Przyjdź do magistratu, świętuj w Nowej Hucie!**

W niedzielę, 9 czerwca odbędzie się tegoroczna edycja Dnia Otwartego Magistratu. W tym roku krakowianie świętują w dwóch lokalizacjach – zarówno w magistracie przy placu Wzwyższoń Świętych, jak i w Nowej Hucie.

**Jak zawrzeć związek małżeński z cudzoziemcem?**

W ubiegłym roku w Krakowie zawarto 266 związków małżeńskich, w których małżonka lub małżonek są osobami innej niż polska narodowości. Jakich formalności musi zatem dopełnić cudzoziemiec, aby móc złożyć przysięgę w polskim urzędzie stanu cywilnego?

**WAKACYJNE TARGI PRACY I PRAKTYK**  
Wakacyjne Targi Pracy i Praktyk 2019 [ENG]

13 CZERWIEC 2019  
GODZINA: 16.00  
Akademia Ignatianum zaprasza na Wakacyjne Targi Pracy i Praktyk organizowane 13 czerwca w ramach projektu „Wspieranie Kompetencyjne dla Cudzoziemców”.

## Newsletter:

- sent – every Friday
- possible application from the main page and by reporting to the editorial office of the portal
- number of current recipients - 31
- number of newsletters sent - 10

NEWSLETTER



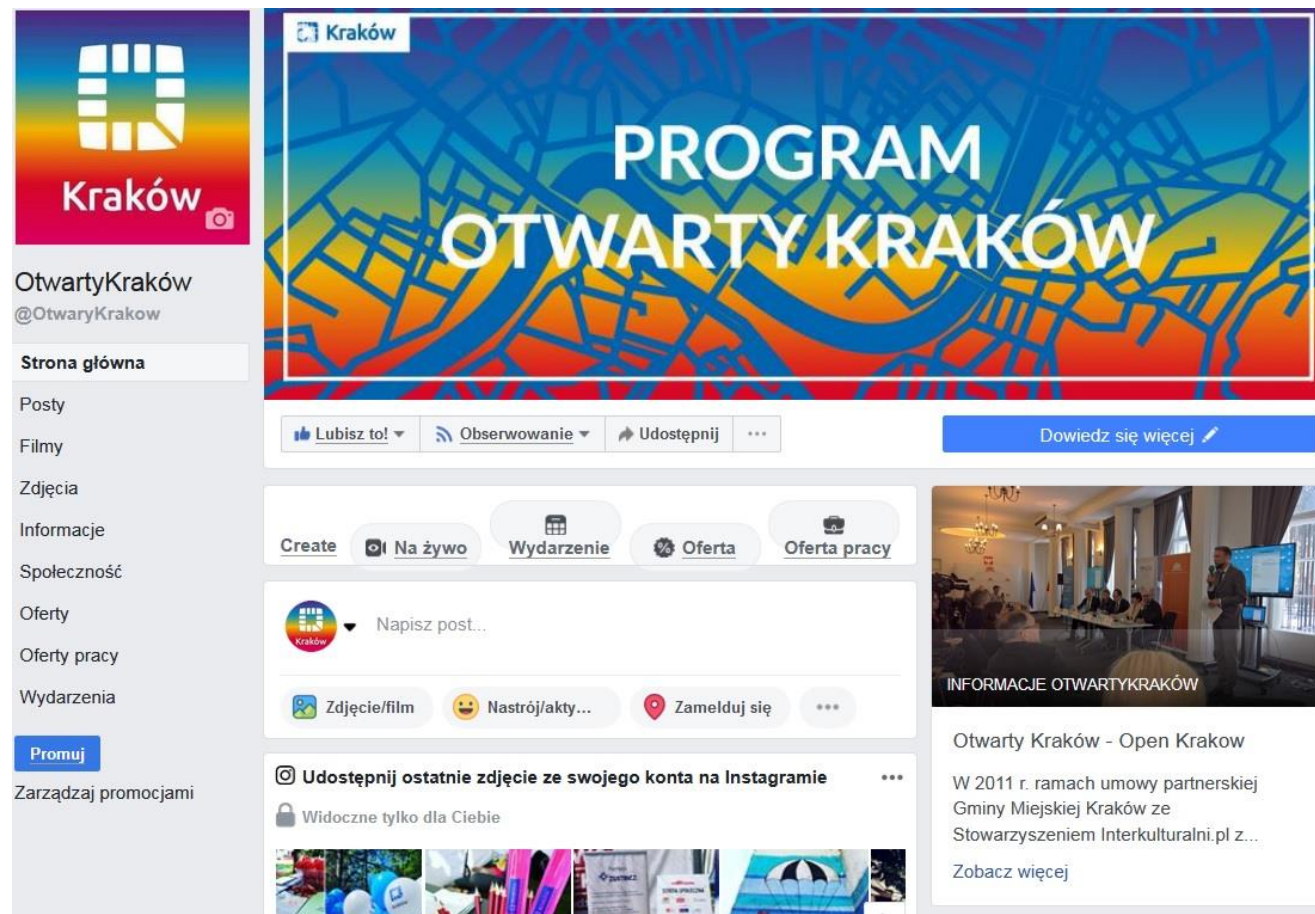
**NEWS LETTER**

OTWARTY.KRAKOW.PL

ZAPISZ SIĘ



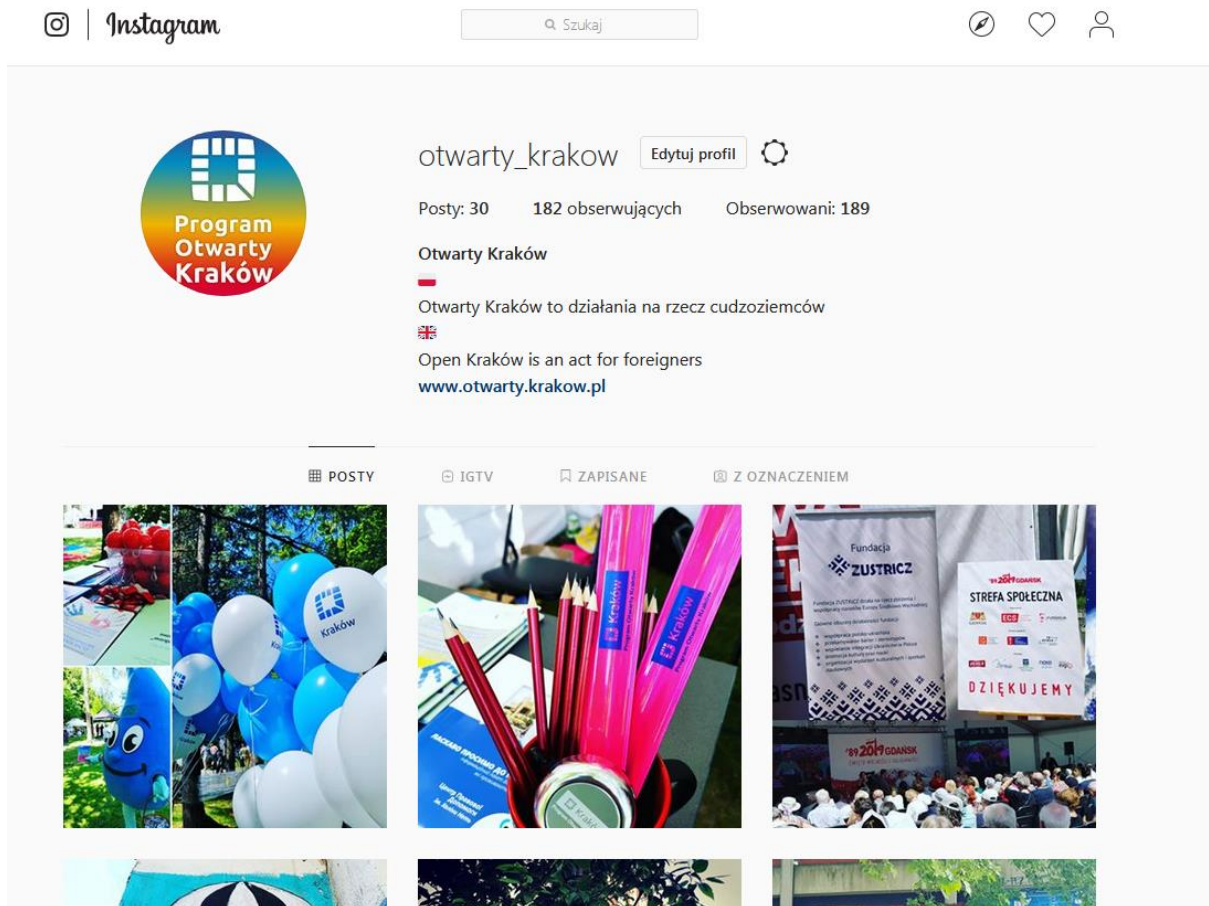
# "Open Krakow" on Facebook



The screenshot shows the Facebook profile for 'OtwartyKraków' (@OtwaryKrakow). The profile picture is a colorful grid logo with the word 'Kraków' below it. The cover photo features a stylized map of Kraków's streets in blue and white, with the text 'PROGRAM OTWARTY KRAKÓW' overlaid in white. The page includes a navigation menu on the left with options like 'Strona główna', 'Posty', 'Filmy', 'Zdjęcia', 'Informacje', 'Społeczność', 'Oferty', 'Oferty pracy', and 'Wydarzenia'. The main content area shows a 'Create' section with buttons for 'Na żywo', 'Wydarzenie', 'Oferta', and 'Oferta pracy'. Below this is a post creation area with a 'Napisz post...' prompt and options for 'Zdjęcie/film', 'Nastrój/akty...', and 'Zamelduj się'. A post from Instagram is visible, titled 'Udostępnij ostatnie zdjęcie ze swojego konta na Instagramie', with a privacy setting of 'Widoczne tylko dla Ciebie'. On the right, there is a post titled 'INFORMACJE OTWARTYKRAKÓW' with a photo of a meeting and text describing the program's partnership with the City of Kraków.



# "Open Krakow" on Instagram



The screenshot shows the Instagram profile for 'otwarty\_krakow'. At the top, there is the Instagram logo and the word 'Instagram', a search bar with the text 'Szukaj', and icons for home, heart, and profile. The profile header includes a circular logo with the text 'Program Otwarty Kraków', the username 'otwarty\_krakow', and buttons for 'Edytuj profil' and a gear icon. Below the header, it shows 'Posty: 30', '182 obserwujących', and 'Obserwowani: 189'. The bio reads: 'Otwarty Kraków to działania na rzecz cudzoziemców' followed by a small flag icon, 'Open Kraków is an act for foreigners', and the website 'www.otwarty.krakow.pl'. At the bottom, there are navigation tabs for 'POSTY', 'IGTV', 'ZAPISANE', and 'Z OZNACZENIEM'. The main content area displays a grid of six images: a blue and white balloon with the Kraków logo, a blue cartoon character, a pink pencil holder with 'otwarty\_krakow' pencils, a banner for 'Fundacja ZUSTRICZ' with 'STREFA SPOŁECZNA' and 'DZIĘKUJEMY', and other event-related photos.





**Dziękujemy za uwagę!**